

Số: 1943/QĐ-ĐHKT

Hà Nội, ngày 30 tháng 6 năm 2021

## QUYẾT ĐỊNH

**Ban hành Quy định tài chính quy định mức học phí, lệ phí cho chương trình đào tạo Cử nhân Quản trị kinh doanh liên kết với Đại học St. Francis, Hoa Kỳ - Khóa 1, niên khóa 2021-2025**

### HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC KINH TẾ

Căn cứ Quyết định số 290/QĐ-TTg ngày 06/3/2007 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Trường Đại học Kinh tế trực thuộc Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 3568/QĐ-ĐHQGHN ngày 08/10/2014 của Giám đốc Đại học Quốc gia Hà Nội về việc ban hành Quy định về Tổ chức và hoạt động của các đơn vị thành viên và đơn vị trực thuộc Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 1224/QĐ-ĐHKT ngày 15/4/2015 của Hiệu trưởng Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Trường Đại học Kinh tế - Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 2268/QĐ-ĐHQGHN ngày 07/8/2020 của Giám đốc Đại học Quốc gia Hà Nội về việc ban hành Quy định về quản lý và tổ chức liên kết đào tạo với cơ sở giáo dục nước ngoài ở Đại học Quốc gia Hà Nội;

Căn cứ Thỏa thuận hợp tác giữa Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN và Đại học St. Francis, Hoa Kỳ ký ngày 27/12/2020;


Căn cứ Quyết định số 1949/QĐ-ĐHQGHN ngày 30/06/2021 của Giám đốc Đại học Quốc gia Hà Nội về việc phê duyệt liên kết đào tạo với nước ngoài Chương trình cử nhân Quản trị kinh doanh liên kết đào tạo giữa Trường Đại học Kinh tế và Đại học St. Francis, Hoa Kỳ, do đối tác cấp bằng;

Theo đề nghị của Giám đốc Trung tâm Đào tạo & Giáo dục Quốc tế và Trưởng phòng Kế hoạch - Tài chính,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Ban hành Quy định tài chính Chương trình Cử nhân Quản trị Kinh doanh liên kết đào tạo giữa Trường Đại học Kinh tế- ĐHQGHN với Đại học St. Francis, Hoa Kỳ, áp dụng cho sinh viên trúng tuyển Khóa 1, tuyển sinh năm 2021, đăng ký học và có kết quả học được ghi nhận từ 01/09/2021 đến 31/08/2022.

**Điều 2.** Trung tâm Đào tạo và Giáo dục Quốc tế công khai quy định tài chính tới các sinh viên tham gia chương trình. Phòng Kế hoạch - Tài chính triển khai thông báo và thu các khoản phí và học phí theo các đợt phù hợp với tiến độ đào tạo.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Giám đốc Trung tâm Đào tạo và Giáo dục Quốc tế, Trưởng phòng Kế hoạch - Tài chính và các cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này. 

**Nơi nhận:**

- Như điều 3;
- Hiệu trưởng (để báo cáo);
- Lưu: VT, KHTC, TT ĐT&GDQT, L (9).

**KT. HIỆU TRƯỞNG  
PHÓ HIỆU TRƯỞNG** 



**QUY ĐỊNH TÀI CHÍNH**  
**CHƯƠNG TRÌNH CỬ NHÂN QUẢN TRỊ KINH DOANH LIÊN KẾT ĐÀO TẠO**  
**GIỮA TRƯỜNG ĐẠI HỌC KINH TẾ - ĐHQGHN VÀ ĐẠI HỌC ST. FRANCIS,**  
**HOA KỲ**

*(Ban hành theo Quyết định số: 1943/QĐ-ĐHKT ngày 30 tháng 6 năm 2021  
của Hiệu trưởng Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN)*

Chương trình Cử nhân Quản trị kinh doanh liên kết đào tạo giữa Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN và Đại học St. Francis, Hoa Kỳ (viết tắt BBA-USF) là chương trình đào tạo liên kết quốc tế do Đại học St. Francis, Hoa Kỳ cấp bằng.

Sinh viên đăng ký học trong chương trình BBA-USF được hiểu là đã đọc và hiểu rõ về mức học phí, lệ phí và Quy định tài chính của chương trình.

Các mức phí, học phí liên quan đến khoá học trong Quy định này được tạm tính theo tỷ giá bán ra của ngân hàng Vietcombank (VCB) công bố ngày 30/06/2021 là: 23.120 đồng/USD (bằng chữ: Hai mươi ba nghìn, một trăm hai mươi đồng/1 đô-la Mỹ). Mức phí, học phí các sinh viên tham gia chương trình được thông báo cụ thể theo thông báo thu từng đợt theo quy định và có thể được thay đổi tại thời điểm chính thức thu nhưng không vượt quá mức chênh lệch về tỷ giá giữa đồng Việt Nam (VND) và USD tính theo tỷ giá bán ra của VCB của ngày quyết định và ngày thực thu.

Tất cả sinh viên tham gia chương trình Cử nhân quản trị kinh doanh, liên kết đào tạo giữa Trường Đại học kinh tế - ĐHQGHN với Đại học St. Francis, Hoa Kỳ do Đại học St. Francis, Hoa Kỳ cấp bằng được yêu cầu tuân thủ và thực hiện đúng Quy định tài chính của chương trình theo các điều khoản sau:

**Điều 1: Các chi phí tài chính liên quan đến khóa học chuẩn**

1.1. Chi phí tài chính cho một khóa học chuẩn đào tạo toàn phần trong 4 năm tại Việt Nam bao gồm các khoản phí và học phí được tạm tính theo tỷ giá bán ra của VCB công bố ngày 30/06/2021 là: 23.120 đồng/USD (bằng chữ: Hai mươi ba nghìn, một trăm hai mươi đồng/1 đô-la Mỹ). bao gồm:

1.1.1. Lệ phí tuyển sinh: tạm tính 2.312.000 đồng/hồ sơ ứng viên (Hai triệu, ba trăm mười hai nghìn đồng), tương đương 100,00 USD.

1.1.2. Học phí khóa học chuẩn (theo kế hoạch đào tạo chuẩn toàn khóa tổ chức mỗi học phần 01 lần, trong thời hạn 04 năm, 08 học kỳ, toàn phần tại Việt Nam): tạm tính là: 334.870.080 đồng/sinh viên/khóa học (bằng chữ: Ba trăm ba mươi tư triệu, tám trăm bảy mươi nghìn, không trăm tám mươi đồng), tương đương 14.484,00 USD (bằng chữ: Mười bốn nghìn, bốn trăm tám mươi tư Đô-la Mỹ). Đối với khóa học chuẩn, sinh viên được đăng ký học tối thiểu số học phần tương đương 9 tín chỉ và tối đa số học phần tương đương với 15 tín chỉ cho mỗi học kỳ và/hoặc 30 tín chỉ cho mỗi năm theo dương lịch (Calendar Year). Vì bất kỳ lý do gì, sinh viên học quá 08 kỳ học

chuẩn sẽ phải đóng học phí bổ sung cho các kỳ tiếp theo theo quy định tại Điều 4 dưới đây.

1.1.3. Học bổng: Sinh viên đăng ký và trúng tuyển vào chương trình, Khóa 1, niên khóa 2021 – 2025 được cấp học bổng trị giá 50.979.600 đồng/sinh viên/khóa học (bằng chữ: Năm mươi triệu, chín trăm bảy mươi chín nghìn, sáu trăm đồng), tương đương 2205 USD (bằng chữ: Hai nghìn, hai trăm linh năm Đô-la Mỹ). Học bổng này được trừ trực tiếp vào các kỳ đóng phí khi sinh viên học tại Trường ĐH Kinh tế - ĐHQGHN. Học phí còn lại phải nộp cho khóa học chuẩn, học toàn phần tại Việt Nam tạm tính là: 283.890.480 đồng/sinh viên/khóa học (bằng chữ: Hai trăm tám mươi ba triệu, tám trăm chín mươi nghìn, bốn trăm tám mươi đồng), tương đương 12.279,00 USD (bằng chữ: Mười hai nghìn, hai trăm bảy mươi chín Đô-la Mỹ)

1.1.4. Phí Tốt nghiệp, gồm:

- Phí xét tốt nghiệp<sup>1</sup> tạm tính là 2.774.400 đồng/sinh viên (bằng chữ: Hai triệu, bảy trăm bảy mươi bốn nghìn, bốn trăm đồng) - tương đương 120,00USD (bằng chữ: Một trăm hai mươi Đô-la Mỹ chẵn). Sinh viên trực tiếp nộp Phí xét tốt nghiệp online cho Đại học St. Francis.

- Phí tổ chức Lễ tốt nghiệp: 4.624.000 đồng/sinh viên (bằng chữ: Bốn triệu sáu trăm hai mươi bốn nghìn đồng/sinh viên) – tương đương 200,00USD (bằng chữ: Hai trăm Đô-la Mỹ chẵn).

1.2. Mức phí và học phí trên đã bao gồm chi phí: giảng viên; quản lý hành chính; phòng học và phương tiện giảng dạy; hệ thống mạng không dây truy cập Internet (Wireless Fidelity); thẻ sinh viên và tài khoản e-mail tích hợp tính năng truy cập thư viện điện tử và đọc, mượn sách tại Trung tâm Thông tin Thư viện; tài liệu học bản mềm (e-files) bao gồm: đề cương (syllabus), bài giảng (slides), handouts theo yêu cầu của giảng viên (không bao gồm giáo trình, sách giáo khoa, sách/tài liệu tham khảo); hoạt động tham quan, ngoại khóa trong chương trình học; tổ chức Lễ trao bằng tốt nghiệp tại Việt Nam do Trường Đại học Kinh tế tổ chức.

## **Điều 2: Lộ trình đóng phí và học phí**

2.1. Lệ phí tuyển sinh: tạm tính 2.312.000 đồng/hồ sơ (tương đương 100,00USD) được nộp ngay khi thí sinh đăng ký tham dự chương trình cùng hồ sơ tuyển sinh và không hoàn lại nếu không theo học.

2.2. Học phí và các loại phí của chương trình đào tạo Cử nhân Quản trị kinh doanh liên kết giữa Trường Đại học kinh tế - ĐHQGHN với Đại học St. Francis, Hoa Kỳ do Đại học St. Francis, Hoa Kỳ cấp bằng bao gồm 09 đợt thanh toán. Sinh viên sẽ nhận được Thông báo đóng học phí từ Phòng Kế hoạch-Tài chính, Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN chậm nhất trong vòng 10 ngày (không kể ngày nghỉ, ngày lễ) trước thời hạn đóng học phí và phí liên quan từng kỳ và thực hiện đóng học phí trong

<sup>1</sup> Phí xét tốt nghiệp của Đại học St. Francis có thể thay đổi theo năm học và được thông báo cho sinh viên vào kỳ đăng ký tốt nghiệp.

10 ngày kế tiếp bằng hình thức chuyển khoản qua ngân hàng theo Thông báo đóng phí/học phí, cụ thể:

SỐ ĐỢT	THỜI GIAN NỘP TIỀN	MỨC NỘP
Đợt 1 (Phí cam kết)	Khi làm thủ tục nhập học tại Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN	Tương đương 979,00 USD.
Đợt 2 – Đợt 8	Khi sinh viên đăng ký học theo từng kỳ (từ kỳ học thứ nhất đến kỳ học thứ 7: Các kỳ Mùa Thu – Mùa Xuân hàng năm )	Tương đương 1412,50 USD/kỳ học.
Đợt 9	Khi đến hạn đăng ký của kỳ học thứ 8	- Đóng nốt học phí còn lại và các loại phí còn lại (nếu có) đối chiếu theo thực tế. - Phí tổ chức Lễ tốt nghiệp.

*Lưu ý: Lệ phí xét tốt nghiệp của Đại học St. Francis: sinh viên nộp online trực tiếp cho Đại học St. Francis theo quy định vào kỳ đăng ký tốt nghiệp.*

2.3. Sinh viên (nếu có nguyện vọng) khi đăng ký học chính thức vào kỳ học Mùa Thu của năm xét hồ sơ sẽ được gia hạn nộp học phí đến hết tuần học thứ 3 kể từ khi Kỳ học bắt đầu.

2.4. Sinh viên có trách nhiệm hoàn thành nghĩa vụ tài chính theo đúng thời hạn nêu trong thông báo học phí và lưu giữ biên lai đã đóng học phí trong suốt học kỳ cũng như quá trình theo học để làm căn cứ đối chiếu đủ điều kiện đăng ký học phần, điều kiện thi hết học phần và xét tốt nghiệp.

2.4. Sinh viên phải có xác nhận của Phòng Kế hoạch – Tài chính về việc đã nộp học phí của kỳ học mới được duyệt môn học đã đăng ký. Sinh viên phải hoàn thành các nghĩa vụ tài chính của Chương trình mới được đăng ký học các học phần ở kỳ tiếp theo (nếu còn học phần chưa học) và làm thủ tục xét tốt nghiệp.

### **Điều 3: Học phí quá hạn**

3.1. Hết hạn đóng học phí mà sinh viên chưa nộp sẽ không được đăng ký học phần trong học kỳ tiếp theo và không được công nhận kết quả học tập của các học phần đã và đang học trong thời gian quá hạn đóng học phí. Ngoài việc phải thực hiện đóng học phí theo kỳ học của khoá học chuẩn, sinh viên phải đóng phí của các học phần phải học lại do quá hạn nộp học phí như mức phí học lại theo quy định tại Điều 4 trong Quy định này.

3.2. Sinh viên, do hoàn cảnh đặc biệt, muốn nộp chậm học phí phải có đơn xin gia hạn nộp học phí trong thời gian thông báo thu học phí có hiệu lực và được sự đồng

ý bằng văn bản của Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN. Thời gian xin gia hạn nộp không quá 30 ngày kể từ ngày hết hạn thu học phí theo thông báo.

**Điều 4: Phí học lại, học bổ sung học phần, không hoàn thành chương trình theo lịch học của khóa học chuẩn**

4.1. Sinh viên phải học lại, học bổ sung học phần trong các trường hợp sau sẽ phải đóng phí học lại, học bổ sung:

1) Có kết quả đánh giá học phần là không đạt (điểm trung bình học phần không vượt điểm đạt yêu cầu được ghi trong Đề cương chi tiết với mỗi học phần);

2) Nghỉ quá số buổi cho phép (quá 20% thời lượng học phần hoặc quá thời gian được quy định trong Đề cương học phần);

3) Quá hạn đóng học phí như quy định tại Điều 3 của Quy định này;

4) Phải học bổ sung học phần để đủ điều kiện tốt nghiệp (do điểm trung bình các học phần đã học không đạt yêu cầu);

5) Bị đánh trượt do bị kỷ luật vì vi phạm nội quy, quy định về hành chính hoặc học thuật.

4.2. Mức phí học lại, học bổ sung tạm tính như sau:

+ Phí học lại, học bổ sung các học phần do Trường ĐH Kinh tế đảm nhiệm: 2.767.464 đồng/tín chỉ/sinh viên (tương đương 119,70 USD/tín chỉ/sinh viên).

+ Phí học lại, học bổ sung các học phần do ĐH St. Francis đảm nhiệm: 3.468.000 đồng/tín chỉ/sinh viên (tương đương 150,00 USD/tín chỉ/sinh viên).

4.3. Trong trường hợp sinh viên học các học phần học lại, học bổ sung cùng các khóa học tiếp theo mà các khóa này có sự thay đổi về quy định về học thuật và tài chính, sinh viên sẽ phải tuân thủ theo quy định học thuật và tài chính của khóa theo học (nếu có điều chỉnh/thay đổi so với quy định này).

4.4. Nếu học phần phải học lại, học bổ sung không có trong khung chương trình của các khóa tiếp theo, sinh viên sẽ phải tự nộp phí học trực tuyến hoặc phí tổ chức riêng học phần đó theo quy định của Đại học St. Francis và Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN.

4.5. Phí học lại; phí học bổ sung học phần và các chi phí liên quan (nếu có) được nộp khi đăng ký học phần (nộp cùng học phí của kỳ học có học phần lại hoặc học bổ sung).

4.6. Sinh viên, vì bất cứ lý do gì, không hoàn thành các học phần của chương trình trong 08 kỳ học theo thời gian của khóa học chuẩn, từ kỳ thứ 09 trở đi, sinh viên phải nộp bổ sung mức phí tạm tính 34.680.000 đồng/sinh viên/học kỳ (tương đương

✓



1500,00USD sinh viên/kỳ học). Phí này chưa bao gồm phí học lại, học bổ sung nếu học phần học lại, học bổ sung được đăng ký trong Kỳ học thứ 09 trở đi. Mức phí này có thể thay đổi tùy theo quy định của Đại học St. Francis và/hoặc của Trường ĐH Kinh tế-ĐHQGHN áp dụng đối với khóa mà sinh viên theo học.

4.7. Các trường hợp khác: Theo quyết định xét trên từng trường hợp cụ thể.

#### **Điều 5. Hoãn học phần, dừng học hoặc bảo lưu kết quả học**

Các trường hợp sau, sinh viên được phép học bù học phần mà không phải đóng phí nếu các học phần đó vẫn có trong khung chương trình giảng dạy ở khóa tiếp theo và thời gian đăng ký học bù học phần nằm trong thời hạn 08 kỳ học của khóa học chuẩn:

##### 5.1. Xin hoãn học phần

Sau khi đã đăng ký học nhưng do điều kiện hoặc hoàn cảnh đặc biệt không thể học theo lịch của Chương trình, sinh viên có thể xin hoãn học phần đã đăng ký và xin học bù học phần cùng khóa tiếp theo quy trình sau:

5.1.1. *Đối với học phần học do Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN đảm nhiệm:* Đơn xin hoãn học phần phải gửi cho Điều phối viên chương trình trong vòng 2 buổi học đầu tiên kể từ khi học phần bắt đầu. Đơn xin hoãn học phần gửi sau 2 buổi nói trên phải được sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Kinh tế- ĐHQGHN.

5.1.2. *Đối với học phần do Đại học St. Francis giảng dạy:* Sinh viên được phép xin hoãn học phần theo quy định của Đại học St. Francis áp dụng cho từng kỳ học và từng học phần. Sinh viên có trách nhiệm thực hiện xin hoãn học phần online trên hệ thống website của Đại học St. Francis, đồng thời có trách nhiệm thực hiện thủ tục xin hoãn học phần với Điều phối viên chương trình tại Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN như quy định tại mục 5.1.1.

5.1.3. Khi đăng ký học với khóa tiếp theo, sinh viên phải làm đơn và phải tuân thủ các nội quy, quy định về học thuật và tài chính của khóa theo học. Đơn đăng ký học cùng khóa tiếp theo phải được sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN.

5.1.4. Đối với sinh viên phải học bù học phần đã được nhà trường tổ chức giảng dạy 1 lần nhưng không đăng ký học hoặc xin hoãn, sinh viên sẽ phải nộp bổ sung phí học trực tuyến hoặc phí tổ chức riêng học phần theo quy định của Đại học St. Francis và/hoặc của Trường Đại học Kinh tế- ĐHQGHN nếu học phần học bù không có trong khung chương trình của các khóa tiếp theo.

5.1.5. Trường hợp khi kỳ học đã bắt đầu (đối với bất cứ học phần nào đã đăng ký học trong kỳ) mà sinh viên không tham gia học, hoặc không xin hoãn học phần đúng thời hạn quy định hoặc không xin bảo lưu sẽ bị coi là tự ý bỏ học.

5.1.6. Các trường hợp xin hoãn không được chấp nhận hoặc tự ý bỏ học dẫn đến phải học lại, sinh viên phải nộp phí học lại như các trường hợp khác.

## 5.2. Xin bảo lưu, dừng học

Do điều kiện hoặc hoàn cảnh đặc biệt không thể tham gia học theo lịch của Chương trình, sinh viên được phép xin bảo lưu, cụ thể như sau:

5.2.1. *Bảo lưu kết quả tuyển sinh*: Sinh viên được phép xin bảo lưu kết quả tuyển sinh khi đã nhận được Thư Thông báo trúng tuyển của Đại học St. Francis và đã đóng phí đợt 1 (Phí cam kết). Thời gian bảo lưu kết quả tuyển sinh tối đa là 1 năm (không phải đóng phí) và phải hoàn thành chương trình trong vòng 8 năm tính từ thời điểm có Thư Thông báo trúng tuyển của Đại học St. Francis. Đơn xin bảo lưu kết quả tuyển sinh phải được sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Kinh tế- ĐHQGHN.

5.2.2. *Bảo lưu kết quả học*: Sinh viên được phép xin bảo lưu kết quả các học phần đã học không quá 02 lần trong toàn khóa, tối đa 2 kỳ học/1 lần bảo lưu và phải hoàn thành chương trình trong vòng 8 năm tính từ thời điểm có Thư Thông báo trúng tuyển của Đại học St. Francis đồng thời không được rút học phí. Trong trường hợp học phí đã nộp tính đến thời điểm xin bảo lưu chưa đủ cho số học phần/tín chỉ đã và đang học, sinh viên phải hành thành nghĩa vụ tài chính của Chương trình tính đến thời điểm xin bảo lưu. Đơn xin bảo lưu kết quả học phải được sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Kinh tế- ĐHQGHN.

### 5.2.3. Phí bảo lưu:

Phí bảo lưu lần đầu: tạm tính 2.312.000 đồng/sinh viên/kỳ học thứ nhất xin bảo lưu (tương đương 100,00 USD/sinh viên/kỳ học thứ nhất xin bảo lưu).

Phí bảo lưu từ kỳ thứ 2 trở đi, phí bảo lưu tạm tính là: 11.560.000 đồng/sinh viên/1 kỳ học (tương đương 500,00USD/sinh viên/ kỳ học – áp dụng từ kỳ thứ 2 xin bảo lưu).

Phí bảo lưu phải được nộp cùng Đơn xin bảo lưu. Nếu chưa nộp phí này, đơn xin bảo lưu của sinh viên sẽ không được chấp nhận. Phí bảo lưu không được hoàn lại trong mọi trường hợp.

5.2.4. Sinh viên dừng học/tạm nghỉ học (không đăng ký học phần nào trong học kỳ) vì lý do khách quan (học phần còn thiếu không được tổ chức giảng dạy trong kỳ học) hoặc bất khả kháng (VD: ốm phải nằm viện lâu dài – có minh chứng và xác nhận của bệnh viện) được phép xin bảo lưu và không phải đóng phí.

✓



5.2.5. Sinh viên dừng học/tạm nghỉ học (không đăng ký học phần nào trong học kỳ) do tham gia các chương trình trao đổi sinh viên, các sự kiện giao lưu quốc tế do Trường ĐH Kinh tế tổ chức hoặc cho phép tham dự thì được phép xin bảo lưu kết quả học. Phí bảo lưu (tạm tính) trong trường hợp này là 2.312.000 đồng/sinh viên/kỳ học (tương đương 100,00 USD/sinh viên/kỳ học). Phí bảo lưu trong trường hợp này phải nộp cùng Đơn xin bảo lưu (sau khi đã có kết quả duyệt tham gia chương trình trao đổi sinh viên hoặc sự kiện giao lưu quốc tế).

5.2.6. Khi quay trở lại học, sinh viên phải nộp Đơn đăng ký tiếp tục học trước khi kỳ học bắt đầu tối thiểu 05 ngày làm việc, và phải được sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN. Trường hợp học cùng khóa tiếp theo, sinh viên phải tuân thủ các quy định về học thuật và tài chính của khóa theo học (nếu có điều chỉnh/thay đổi so với quy định này).

5.2.7. Quá thời hạn được phép bảo lưu mà sinh viên không làm thủ tục đăng ký học (đối với trường hợp xin 'Bảo lưu kết quả tuyển sinh') hoặc xin học tiếp (đối với trường hợp xin 'Bảo lưu kết quả học') thì sẽ bị cho thôi học. Nhà trường sẽ không hoàn lại các khoản phí, học phí đã đóng.

5.2.8. Trường hợp bất khả kháng không thể quay lại học khi hết hạn bảo lưu, sinh viên phải làm đơn xin gia hạn thời gian bảo lưu, nộp phí bảo lưu tương đương mức quy định tại Mục 5.2.3 trên đây và gửi tới Trường Đại học kinh tế - ĐHQGHN tối thiểu 05 ngày làm việc trước khi hết hạn bảo lưu để được xem xét và đồng ý bằng văn bản nếu được chấp nhận. Thời gian gia hạn bảo lưu không quá 06 tháng và sinh viên phải đảm bảo hoàn thành chương trình trong vòng 8 năm tính từ thời điểm có Thư Thông báo trúng tuyển của Đại học St. Francis.

### 5.3. Dừng học/tạm nghỉ học do kết quả học không đạt yêu cầu

5.3.1. Sinh viên bị yêu cầu dừng học/tạm nghỉ học (không được đăng ký học học phần nào trong một hoặc hai học kỳ) do kết quả học tập không đạt yêu cầu trong 2 kỳ liên tiếp ( $GPA < 2.0/4.0$ ) phải làm đơn và nộp phí như đối với trường hợp xin bảo lưu kết quả học quy định tại Mục 5.2.3 trên đây. Đơn xin dừng học/tạm nghỉ học phải được nộp cho Điều phối viên chương trình trong vòng 10 ngày làm việc kể từ khi nhận được thông báo yêu cầu dừng học từ Đại học St. Francis. Đơn xin dừng học/tạm nghỉ học phải được sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Kinh tế- ĐHQGHN. Thời gian dừng học/tạm nghỉ học không được quá 2 kỳ học liên tục.

5.3.2. Sinh viên xin dừng học và hủy toàn bộ số học phần đã được duyệt hoặc đang học trong kỳ (withdraw) trong thời hạn cho phép vì lý do khách quan hoặc bất khả kháng (ốm đau, bệnh tật, đi công tác theo quyết định của cơ quan dẫn đến học tập không hiệu quả...) phải làm đơn xin dừng học/hủy toàn bộ số học phần đã được duyệt

hoặc đang học trong kỳ và phải được sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Kinh tế- ĐHQGHN và Đại học St. Francis, Hoa Kỳ. Học phí của kỳ dừng học và hủy toàn bộ môn học trong kỳ không được hoàn lại và không được tính vào học phí của kỳ học chuẩn. Đơn xin dừng học/hủy toàn bộ số học phần đang học trong kỳ vì lý do bất khả kháng phải được nộp cho Điều phối viên chương trình (đối với học phần do Trường ĐH Kinh tế chịu trách nhiệm) và thực hiện thủ tục hủy (withdraw) trực tiếp trên website (đối với học phần do ĐH St. Francis đảm nhiệm) trong vòng 05 ngày làm việc khi yếu tố khách quan hoặc bất khả kháng phát sinh.

5.3.3. Vì bất cứ lý do nào, sinh viên dừng học/tạm nghỉ học không xin phép sẽ bị coi là tự ý bỏ học và sẽ bị kỷ luật ở mức từ cảnh cáo, cho dừng học một năm đến bị buộc thôi học tùy theo mức độ vi phạm đồng thời không được hoàn lại học phí đã đóng.

5.3.4. Trước khi quay trở lại học, sinh viên phải nộp Đơn đăng ký tiếp tục học trước khi kỳ học dự kiến sẽ đăng ký học diễn ra tối thiểu 5 ngày làm việc và phải được sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Kinh tế- ĐHQGHN. Trường hợp dừng học/tạm nghỉ học từ 1 năm trở lên, khi quay trở lại học, sinh viên phải nộp Đơn đăng ký quay lại học (Readmission to Graduate School Application) gửi Đại học St. Francis và Trường Đại học Kinh tế-ĐHQGHN trước khi hết hạn dừng học/tạm nghỉ học 1 tháng và phải được sự đồng ý bằng văn bản của Đại học St. Francis và Trường Đại học Kinh tế-ĐHQGHN, đồng thời phải tuân thủ các qui định về học thuật và tài chính của Khóa được phép theo học sau thời gian dừng học (nếu có điều chỉnh/thay đổi so với quy định này).

5.3.5. Sinh viên bị yêu cầu dừng học/tạm nghỉ học (không được đăng ký học phần nào trong kỳ) do chưa nộp được chứng chỉ tiếng Anh quốc tế đạt yêu cầu trong thời hạn cho phép phải làm đơn xin bảo lưu kết quả học như đối với trường hợp quy định tại Mục 5.2.2 trên đây và phải được sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN. Đơn xin bảo lưu kết quả học phải được nộp cho Điều phối viên chương trình trong vòng 5 ngày làm việc trước khi hạn đăng ký bổ sung của kỳ học kết thúc. Phí bảo lưu tạm tính trong các trường hợp này là 2.312.000 đồng/sinh viên/1 kỳ học (tương đương 100,00 USD/sinh viên/1 kỳ học) và phải được nộp cùng Đơn xin bảo lưu. Nếu chưa nộp phí này, đơn xin bảo lưu của sinh viên sẽ không được chấp nhận. Phí bảo lưu không được hoàn lại trong mọi trường hợp.

5.3.6. Sinh viên xin dừng học/tạm nghỉ học vì bất cứ lý do gì phải hoàn thành chương trình trong vòng 8 năm tính từ thời điểm có Thư Thông báo trúng tuyển của Đại học St. Francis đồng thời không được rút học phí.

5.4. Sinh viên phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về những rủi ro (nếu có) và học phí thay đổi cùng các loại phí phát sinh do việc có thể phải kéo dài thời gian học, thay

đổi học phần, thay đổi chuyên ngành (majors), thay đổi chuyên ngành hẹp (minors), thay đổi chuyên sâu (concentrations) trong chương trình học do sinh viên không theo đúng lộ trình, lịch học của khóa đăng ký học ban đầu khi xin hoãn học phần, xin bảo lưu hay dừng học/tạm nghỉ học vì bất cứ lý do gì.

5.5. Sau khi lịch học của Khóa học chuẩn đã kết thúc nhưng sinh viên chưa đăng ký được học phần học bù và/hoặc học phần học bổ sung đối với các học phần chưa hoàn thành/chưa đạt yêu cầu (do đã xin hoãn, bảo lưu hoặc dừng học/tạm nghỉ học trước đó) vì lịch học của các khóa tiếp theo chưa bắt đầu hoặc chưa tổ chức các học phần này, sinh viên phải làm thủ tục bảo lưu và tuân thủ các qui định về bảo lưu theo mục 5.2, Điều 5.

#### **ĐIỀU 6: Điều kiện chuyển tiếp và chi phí tài chính liên quan đến sinh viên chuyển tiếp.**

Sinh viên không hoàn thành khóa học chuẩn đào tạo toàn phần trong 4 năm, 08 kỳ học tại Việt Nam do có nguyện vọng chuyển tiếp sang học tại cơ sở chính của ĐH St. Francis ở Bang Illinois, Hoa Kỳ hoặc các cơ sở khác của ĐH St. Francis trên toàn cầu thì sinh viên phải đảm bảo các điều kiện và phải hoàn thành nghĩa vụ tài chính với chương trình tính đến thời điểm xin chuyển tiếp theo các điều khoản sau:

##### 6.1. Điều kiện chuyển tiếp

- Sinh viên được phép xin chuyển tiếp khi đã tích lũy tối thiểu được 40 tín chỉ trong thời gian học tại Trường ĐH Kinh tế, trong đó có tối thiểu 06 tín chỉ do ĐH St. Francis giảng dạy và điểm trung bình chung (GPA) các kỳ học đạt tối thiểu 2.5/4.0.

- Sinh viên đã chuyển tiếp sang các cơ sở khác của ĐH St. Francis ngoài Trường ĐH Kinh tế, khi có nguyện vọng quay lại học được tiếp nhận vào chương trình và tiếp tục học, đóng học phí theo quy định áp dụng cho sinh viên học toàn phần tại Việt Nam vào năm tuyển sinh tại thời điểm quay lại học.

- Sinh viên đã có quyết định chuyển tiếp nhưng do điều kiện bất khả kháng (thiên tai, dịch bệnh, khủng bố, ốm phải nằm viện lâu dài....) không sang được các cơ sở khác để hoàn thành chương trình như kế hoạch, khi có nguyện vọng tiếp tục học tại Việt Nam phải đóng phí bảo lưu đối với các kỳ tạm dừng học như quy định tại điểm 5.2.3 và thực hiện các thủ tục theo quy định tại điểm 5.2.5.

##### 6.2. Chi phí tài chính liên quan đến sinh viên chuyển tiếp

- Trong trường hợp học phí (tính từ Đợt đóng phí thứ 2) đã nộp tính đến thời điểm xin chuyển tiếp chưa đủ cho số tín chỉ đã và đang học, sinh viên phải hoàn thành nghĩa vụ tài chính của chương trình theo mức phí như quy định tại mục 4.2.

k

- Phí chuyển tiếp (căn cứ vào số kỳ học đã học tại Trường ĐH Kinh tế): (i) 34.680.000 đồng/sinh viên (tương đương 1500 USD/sinh viên), áp dụng với sinh viên học dưới 4 kỳ; (ii) 27.744.000 đồng/sinh viên (tương đương 1200 USD/sinh viên), áp dụng với sinh viên học dưới 5 kỳ; và (iii) 20.808.000 đồng/sinh viên (tương đương 900 USD/sinh viên), áp dụng với sinh viên học từ 5 kỳ trở lên. Phí chuyển tiếp không được hoàn lại trong mọi trường hợp.

## **ĐIỀU 7: Hoàn trả học phí**

7.1. Lệ phí tuyển sinh không được hoàn lại trong bất cứ trường hợp nào.

7.2. Khoản tiền đóng Đợt 1 (tương đương 979,00 USD) là phí cam kết tham dự chương trình của sinh viên khi làm thủ tục nhập học tại Trường Đại học Kinh tế-ĐHQGHN được chi phí cho việc thực hiện các thủ tục thiết kế, xây dựng kế hoạch đào tạo và các thủ tục hành chính cần thiết cho khóa học, tổ chức các hoạt động dành cho sinh viên mới. Khoản phí này sẽ không được hoàn lại nếu sinh viên sau đó không tham dự chương trình vì bất cứ lý do gì ngoại trừ trường hợp sinh viên không nhận được Thư Thông báo trúng tuyển (Letter of Admission - LOA) của Đại học St. Francis đồng thời không tham gia vào các hoạt động dành cho sinh viên mới như Lễ Khai giảng, định hướng học tập, ngoại khóa sau khai giảng...

7.3. Kể từ đợt đóng phí thứ hai trở đi, học phí được hoàn trả theo kỳ học với các điều kiện sau:

7.3.1. Đối với trường hợp sinh viên phải dừng học và hủy toàn bộ số học phần đã được duyệt hoặc đang học (withdraw) trong kỳ do điều kiện bất khả kháng sẽ được hoàn lại 50% học phí đã đóng của kỳ học đó nếu gửi đơn xin dừng học và hủy toàn bộ số học phần của kỳ học trong thời hạn không quá 4 tuần (28 ngày kể cả ngày lễ và thứ 7, Chủ Nhật) kể từ khi kỳ học bắt đầu. Học phí đã nộp của kỳ học sẽ không được hoàn lại nếu đơn nộp sau thời hạn trên vì bất cứ lý do gì.

7.3.2. Nếu do điều kiện bất khả kháng không thể theo học, sinh viên gửi đơn xin thôi học không quá 5 ngày làm việc kể từ khi kỳ học bắt đầu sẽ được hoàn trả học phí đã đóng của kỳ học đó. Đơn xin thôi học phải theo mẫu quy định của Chương trình và phải được sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Kinh tế- ĐHQGHN. Không hoàn trả học phí đã đóng của các kỳ học trước đó.

7.3.3. Sau 5 ngày làm việc kể từ khi kỳ học bắt đầu, sinh viên vì bất cứ lý do gì xin thôi học giữa chừng sẽ không được hoàn trả lại học phí đã đóng.

7.4. Trường hợp sinh viên tự ý bỏ học hoặc bị cho thôi học vì vi phạm kỷ luật sẽ không được hoàn trả học phí đã đóng.

7.5. Phí xét tốt nghiệp và tổ chức lễ trao bằng tốt nghiệp không được hoàn lại trong bất kỳ trường hợp nào.

7.6. Ngoài các trường hợp nêu trên, Trường Đại học Kinh tế - ĐHQGHN không có trách nhiệm hoàn trả lại học phí, lệ phí xét và tổ chức lễ tốt nghiệp sinh viên đã đóng.

### **Điều 8: Điều khoản xử phạt các vi phạm**

8.1. Sinh viên không hoàn thành nghĩa vụ tài chính của Chương trình theo kỳ nộp học phí sẽ bị kỷ luật ở mức từ cảnh cáo, cho dừng học một năm đến buộc thôi học và chịu các mức phạt như sau:

8.1.1. Sinh viên nộp chậm học phí trong vòng 30 ngày (tính cả Thứ 7, Chủ nhật) kể từ ngày hết hạn đóng học phí sẽ bị phạt số tiền tạm tính là 2.774.400 đồng/sinh viên (bằng chữ: Hai triệu, bảy trăm bảy mươi bốn ngàn, bốn trăm đồng) - tương đương 120,00USD (bằng chữ: Một trăm hai mươi Đô-la Mỹ chẵn).

8.1.2. Sinh viên sẽ bị buộc dừng học, hủy toàn bộ kết quả học tập các học phần trong kỳ đó trong trường hợp chậm nộp học phí quá 30 ngày kể từ ngày hết hạn đóng học phí.

8.2. Sinh viên không được đăng ký học phần của học kỳ tiếp theo nếu chưa hoàn thành nghĩa vụ tài chính của kỳ học trước đó.

8.3. Sinh viên không hoàn thành đầy đủ nghĩa vụ tài chính lần cuối của chương trình sẽ bị hoãn xét cấp bằng, không được cấp giấy chứng nhận hoàn thành chương trình và các giấy tờ liên quan khác.

### **Điều 9: Điều khoản áp dụng**

9.1. Quy định tài chính này được áp dụng cho tất cả sinh viên trúng tuyển Khóa 1, tuyển sinh năm 2021, niên khóa 2021 – 2025 bắt đầu tham gia học học kỳ đầu tiên trong chương trình đào tạo Cử nhân quản trị kinh doanh, liên kết giữa Trường Đại học kinh tế - ĐHQGHN với Đại học St. Francis, Hoa Kỳ, do Đại học St. Francis, Hoa Kỳ cấp bằng và có kết quả học được ghi nhận trước ngày 31/08/2022.

9.2. Những điều khoản thay đổi khác (nếu có) sẽ được thể hiện trong các phụ lục áp dụng cho từng khóa và được nêu rõ trong Thông báo tuyển sinh của khóa đó.

KT. HIỆU TRƯỞNG  
PHÓ HIỆU TRƯỞNG



TS. Phạm Minh Tuấn